

È un' iniziativa del



*Ministero per le Pari Opportunità*

[www.pariopportunita.gov.it](http://www.pariopportunita.gov.it)



Per informazioni:

[www.antiviolenzadonna.it](http://www.antiviolenzadonna.it)

NASCE IL NUMERO TELEFONICO UNICO

**“ANTIVIOLENZA DONNA”**

**1522**

Oggi, il sesso debole è più forte.

**Togliamo forza alla violenza, alla paura e  
alla solitudine con una telefonata.**

The “WOMEN VIOLENCE  
PROTECTION” 1522.

Hotline is now available.

Stop violence, fear and solitude with a call.

Le 1522 - Votre Numéro Unique  
“PROTECTION FEMMES”.

Nous combattons avec vous contre la violence,  
la peur et la solitude. Téléphonnez-nous!

Создан единый телефонный номер «ПРОТИВ  
НАСИЛИЯ НАД ЖЕНЩИНАМИ» 1522

Сделаем бессильным насилие, страх и  
одиночество с помощью телефонного звонка.

Nace el Teléfono Único  
“ANTIVIOLENCIA MUJER” 1522.

Restamos fuerza a la violencia, al miedo y  
a la soledad con una llamada de teléfono.



*Ministero per le Pari Opportunità*

*La violenza nei confronti delle donne è un male che purtroppo non conosce confini, prescinde da cultura, censo, strutture sociali, colpisce le società avanzate e quelle meno progredite. Il nostro paese non è immune da questo male, che si consuma nella maggior parte dei casi all'interno della cerchia delle persone vicine alla vittima se non addirittura dentro le mura domestiche.*

*C'è una forte esigenza di costruire attorno alle donne una rete di assistenza e sostegno. Per questo è stato attivato il "1522" numero nazionale antiviolenza sulle donne. Il servizio punta a costituire un punto di contatto rapido e privilegiato fra le donne vittime di violenze e le istituzioni presenti sul territorio.*

*La finalità di questo progetto è anche quella di far emergere il sommerso che purtroppo è ancora vasto in questa dolorosa materia.*

*Naturalmente questo servizio sarà di supporto anche alle donne extracomunitarie che sono, come le italiane, vittime di violenze o che vivono in condizioni di grave disagio o sopraffazione.*

*Il "1522" costituisce una "rete" di servizi sociali territoriali, Asl, Forze dell'Ordine se necessario, per fornire ad ogni "sos" femminile la risposta più rapida, più adeguata, più vicina.*

*Stefania Prestigiaco  
Ministro per le Pari Opportunità*

## Nasce il Numero Telefonico Unico "ANTIVIOLENZA DONNA" 1522

Il Ministero per le Pari Opportunità ha attivato il numero telefonico unico 'Antiviolenza Donna' - 1522 - , multilingue, attivo 24 ore su 24 per 365 giorni l'anno, per rispondere alle domande di aiuto delle donne vittime di violenza, intra ed extra familiare, e delle donne in difficoltà.

Il servizio, nel pieno anonimato, fornisce ascolto, assistenza, informazioni utili ed accompagnamento verso le strutture pubbliche e private presenti sul territorio di residenza, in raccordo diretto con i servizi di emergenza delle forze dell'ordine e della sanità.

L'attivazione del numero telefonico unico "Antiviolenza Donna" - 1522 - rientra in una più ampia azione sperimentale di contrasto al fenomeno della violenza volta a definire in tale ambito modelli di intervento omogenei e diffusi, utilizzabili sull'intero territorio nazionale.

In particolare è prevista:

- l'attivazione di una Rete Nazionale Antiviolenza che coinvolga Amministrazioni Centrali, Forze dell'Ordine e Centri Antiviolenza;
- la creazione di un sito web (portale), da utilizzare come strumento di formazione e scambio di buone pratiche, protocolli di intervento e materiale informativo tra gli operatori e le operatrici dei servizi pubblici e privati operanti su tutto il territorio nazionale;
- l'implementazione di Centri e di Servizi che accolgono ed accompagnano le donne;
- la definizione di un Osservatorio Nazionale per sostenere la programmazione delle politiche di contrasto alla violenza contro le donne.

## The “WOMEN VIOLENCE PROTECTION” 1522 Hotline is Now Available

The *Ministero per le Pari Opportunità* (Ministry for Equal Opportunities) has set up a national telephone number ‘Women Violence Protection’ - 1522 -, available in several languages and active 24/7, to answer calls for help from women who are victims of domestic violence or violence outside the home, or are in difficulty.

The completely anonymous service listens to such women providing assistance, useful information and support in accessing public and private facilities in the area of residence, and is directly linked to emergency healthcare and law enforcement services.

The establishment of the national telephone number “Women Violence Protection” - 1522 - is part of a broader experimental measure to counteract violence and is aimed at defining widespread and active models in this context, which can be used across the country.

In particular:

- a National Antiviolence Network will be initiated, which involves local governments, the Police Force and Anti violence Centers;
- a web site (portal) will be created, which can be used as a tool to develop and exchange good practices, action protocols and informative material among those working in both the public and private sector throughout the country;
- Centers and Services welcoming and accompanying women will be established;
- a National Observatory will be set up to support the implementation of policies to stop violence against women.

## Le 1522 - Votre Numéro Unique “PROTECTION FEMMES”

Le *Ministero per le Pari Opportunità* (Ministère pour l'égalité des chances) a mis à votre disposition un numéro unique ‘Protection Femmes’ - 1522 -, multilingue, opérationnel 24 heures sur 24, 365 jours par an, pour répondre aux demandes d'aide des femmes victimes d'abus, à l'intérieur et hors de la famille, et des femmes se trouvant en difficulté.

Le numéro unique, garantissant l'anonymat, offre des services d'audition et d'aide ainsi que des services d'information et d'introduction auprès des organismes publics et privés présents sur le territoire de votre résidence, en liaison directe avec les services d'urgence, les forces de police et des services médicaux.

L'activation du numéro unique “Protection Femmes” - 1522 - rentre dans le cadre d'une action expérimentale, d'envergure plus ample, visant à contraster les phénomènes de violence par l'établissement, dans ce domaine, de modèles d'intervention homogènes et diffus, pouvant être exploités sur le territoire national tout entier.

On prévoit, en particulier :

- la mise en place d'un Réseau National contre la violence, qui puisse impliquer les Administrations centrales, les Forces de police et les Centres contre la violence ;
- la création d'un site web (portail), à exploiter en tant qu'outil de formation et d'échange de bonnes pratiques, de protocoles d'interventions et de matériel d'information entre les opérateurs et les opératrices des services publics et privés agissant sur tout le territoire national;
- la réalisation de Centres et de Services qui soient en mesure d'accueillir et d'accompagner les femmes;
- l'établissement d'un Observatoire National visant à prendre en charge la programmation des politiques de protection contre les abus sur les femmes.

## Создан единый телефонный номер «ПРОТИВ НАСИЛИЯ НАД ЖЕНЩИНАМИ» 1522

*Министерство равных возможностей* учредило единый телефонный номер «Против насилия над женщинами» – 1522 – на различных языках, работающий круглосуточно 365 дней в году, чтобы отвечать на вопросы о помощи женщинам, ставшим жертвами насилия внутри и вне семьи, и женщинам, оказавшимся в сложной ситуации. Совершенно анонимная служба выслушает, окажет содействие, предоставит нужную информацию и сопроводит в государственные и частные учреждения, расположенные по месту жительства, находящиеся в прямой связи с экстренными службами правопорядка и здравоохранения. Создание единого телефонного номера «Против насилия над женщинами» – 1522 – является частью обширной экспериментальной акции противодействия насилию, которая должна определить в этой области подходящие способы вмешательства, которые можно применять на территории всей Италии.

В частности предусмотрено:

- Создание *Итальянской Сети Против Насилия*, объединяющей Центральные административные органы, силы защиты правопорядка и Центры Против Насилия;
- Создание *Интернет сайта* (портала), который должен служить инструментом информирования и обмена положительным опытом, протоколами вмешательства и информационными материалами между сотрудниками государственных и частных служб, действующих на территории Италии;
- Создание *Центров и Служб*, принимающих и помогающих женщинам;
- Создание *Итальянского Центра Наблюдения* для поддержки планирования политики противодействия насилию против женщин.

## Nace el Teléfono Único “ANTIVIOLENCIA MUJER” 1522

El *Ministero per le Pari Opportunità* (Ministerio para la Igualdad de Oportunidades) ha activado el número telefónico único ‘Antiviolencia Mujer’ (1522), multilingüe, activo 24 horas 365 días al año, para dar respuesta a las peticiones de ayuda de las mujeres víctimas de violencia tanto doméstica como extrafamiliar, así como de las mujeres en dificultades. Este servicio, en completo anonimato, ofrece atención, asistencia, información útil y orientación hacia las instituciones públicas y privadas presentes en la zona de residencia, en relación directa con los servicios de emergencia sanitaria y de las fuerzas del orden. La activación del número telefónico único “Antiviolencia Mujer” (1522) forma parte de un proyecto de acción más amplio contra el fenómeno de la violencia, con el objetivo de definir modelos de intervención homogéneos y extendidos que puedan utilizarse en todo el territorio nacional.

En concreto, están previstas:

- la activación de una Red Nacional Antiviolencia que involucre a las administraciones centrales, las fuerzas del orden y los centros antiviolencia;
- la creación de un sitio web (portal de Internet) como instrumento de formación e intercambio de pautas de actuación, protocolos de intervención y material informativo entre los operadores de los servicios públicos y privados de todo el territorio nacional;
- la implementación de centros y servicios de acogida y orientación para las mujeres;
- la creación de un Observatorio Nacional para dar soporte a la programación de políticas contra la violencia de género.